U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

中美初簽貿易協定

双邊最惠國低關稅促進貿易

每日出紙三大張每份零售兩毫半

（廣州美聯社十四晨十時十二分電）中國與美國今晨在廣州初步簽訂中美貿易協定，中美雙方均認爲此係打破三十年來隔膜而邁向中美兩國經濟正常化的一個意義重大之步驟。

協定係由中國外貿部副部長陳潔與美國商業部長寇立士女士（有譯爲克雷普斯）在廣州共同簽字。

寇立士部長先後用英文及中文初步簽字於協定書上面，她對觀禮人士及記者宣稱：今天此一協定係跨向中美兩國的經濟關係全部正常化的一個重要步驟。

中國外貿副部長陳潔宣稱：今日初步簽字中美貿易協定，不久將正式最後簽字。今天的初簽係重要之步驟，本人深信中美貿協將會促進中美兩國密切貿易關係。

寇立士部長說，貿協將建立一種中美兩國之間正常有秩的貿易，及提供中美兩國互相的最惠國貿易關係。

最惠國貿易之互相優待條件，包含雙邊互相減低關稅。中美貿協之詳細內容，尚待正式簽訂條約方行公佈。

中美雙方尚未宣佈正式簽訂貿易協定之日期，觀察家相信爲期必定不遠。

她又說，貿協將會大大增加中美兩國互相交換貿易展覽，交換個「公司開設駐在分行，亦將大爲有助於中美小型工商業之交換貿易。

中美貿易額，在一九七八年度合計爲一百一十億美元，在今年一月中美建交之後，美國官方計劃預定一九七九年中美貿易額可達兩百億元，嗣後到一九八四年，平均每年可達三百億至四百億美元。

北京强調現有企業作現代化主要基礎

（北京新華社電）人民日報社論謂：實現工業現代化，必須充分發揮現有企業的作用，現有企業，是我們實現現代化的出發點和立足點，是向現代化進軍的主要基地。

社論說，依靠現在企業，並不排除從國外引進一些必要的先進技術設備。但是引進技術設備所需的資金，管理幹部，技術人員，熟練工人，仍然要靠現有企業這個主要基礎。

社論批判了那種妄自菲薄，拋開現有企業，企圖從外邊買

兩車互撞九人慘死

卑詩車禍死十七人

（雲市加新社十四晨六時電）全加拿大在上星期五下午六時至昨晚星期日午夜爲止，一共有意外橫禍死亡五十六人之多，其中四十八人死於車禍，卑詩佔十七名之多，安省佔十五人，古壁五名，諾省五人，沙省三人，紐芬蘭省五人。另外各地有三人溺死，四人燒死，古壁有一男子在車底修汽車時，被車跌下壓死。

卑詩週末車禍死亡十七人，最慘之一件車禍係於前天星期六發生於卑詩內陸昆寮市之南四十八公里之第九十七號公路接近阿力山大村附近，兩車相撞，九人死亡。

據駐昆寮市騎警說，該一車禍發生時間大約是星期六子夜後上午一時四十五分左右，因當係黑夜時無人目擊，無法得悉發生之情形，僅知係一輛向北行駛載有三人，之一九七三年GMC小型容貨車與一輛南行載有六人之一九七七年道治亞士平式汽車互相碰撞，兩車爆炸，兩車合計九人全部死亡，死者均是青年，年齡十六歲至廿六歲。

昆寮消防隊發言人說，聞報施往時看見兩車仍在焚燒之中，屍體大被多燒至難以辨認。

警方宣佈該九名罹難者名單，一車之六人均係在昆寮一帶居住之西人少年，最大者才二十歲，另一車之三人保威廉士湖銅礦工人，最大者爲二十六歲。

除此一慘案之外，卑詩省另一件車禍慘案發生在加拿大一號公路，在合蒲市以西廿一公里，一架旅行車撞上一座汽車房屋，旅行車上之全家四人均立刻死亡，死者爲合蒲市姓西克士之夫婦及其廿一歲女與九歲兒子，汽車房屋內之兩人受傷。

另外有列治文一車翻墜於第七號公路紅玉石溪附近，造成一死五傷，死者爲五十歲列治文居民郭保羅（PAUL KWOK），傷者五人均已被送醫院，身份姓名及傷況不詳，可能是郭氏一家人。

圖：兩車在卑詩昆寮市南四十六公里互撞爆炸，兩車乘客九人全部死亡，上圖爲載有六人之汽車，下圖爲載三人之小貨車。

中日友好之船抵日

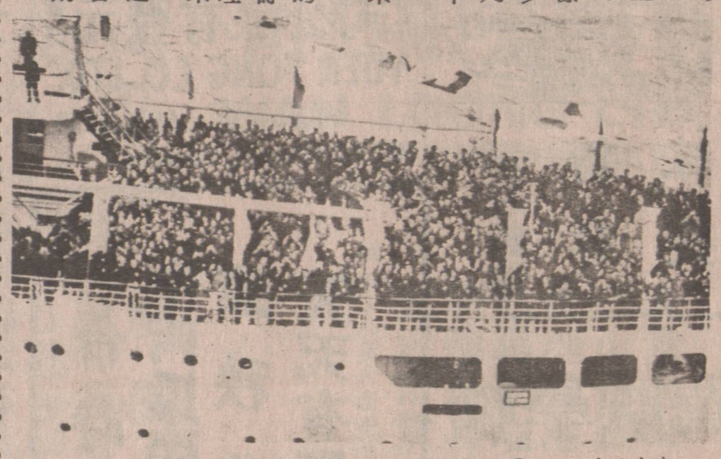
下關各界熱烈歡迎

（下關新華社電）以廖承志爲團長暨裕爲最高顧問的中國「中日友好之船」訪日團，抵達日本的下關市，受到山口縣和下關市各界人士八百多人的熱烈歡迎。

下關港的岬之町碼頭，三顆巨大的彩色氣球，懸掛着寫有「歡迎中日友好之船」字樣的綢帶，飄浮在天空。一百多名兒童手捧着鮮花，一字排列在碼頭前端。後面站滿手執中日兩國國旗的歡迎群衆。

在歡迎的行列中，還有來自東京，大阪，福岡，神戶，名古屋等地的日中友好團體的代表。日中友好協會長黑田壽男，日中文化交流協會常任理事西園寺公一特地從東京趕來歡迎。

中國第一艘「中日友好之船」五月七日上午在上海港啓航，去友好鄰邦日本進行爲期一個月的訪問。



「中日友好之船」關下抵埠「船之好友日中」的部南本日進駛上早三期星於「船之好友日中」
港，口日、化代現的本日究研，化促進、中日、兩國之民人友好的。本日在員團些這。手揮上板甲船該在員團名百六，下關
（片照社聯美）

古壁報紙抨擊三黨

（滿地可加新社十四晨九時四十九分電）滿地可出版之「權利義務報」社論今晨說：加拿大三大政黨都不值得古壁支持，該一長達兩千字之社論說：自由黨保守黨與新民主黨，均不能符合古壁省民之願望，不能代表古壁民意。

安省鍊廠工會變卦

推翻原已同意合約

（安省濕布里加新社十四晨九時卅九分電）安省濕布里埠英高鍊廠工人工會昨日突然又變卦，拒絕上週業已同意之新合約。

該廠員工已經罷工九個月，上週原已接受資方之讓步新合約，但昨晚工會大會時突然以百分五十七票數推翻，要爭取更佳待遇，寧願仍過每週卅五元之罷工費生活。

中美簽約科技合作

（北京新華社電）中華人民共和國國家科國技術委員會，和美利堅合衆國商務部科技管理和科技情報合作議定書，八日下午在北京簽字。

中國國務院副總理方毅和美國商務部長克雷普斯在議定書上簽字。

有效期爲五年的議定書規定：雙方同意在平等，互利和互惠的基礎上進行交流和合作活動。

雙方在工業科學技術管理領域的合作包括：交換工業科技文獻；專家學者；培訓工科管理人員；交換科學技術情報。

▲（維也納美聯社電）奧大利大選結果，社會主義黨得勝，將由黨魁克來斯基担任總理執政。

▲（荷蘭海牙美聯社電）荷蘭政府指派專家偵查三百名被通緝而未獲之戰時叛國私通納粹者。

華國鋒年內將訪英

可能有關買戰鬥機

（倫敦美聯社電）英國外交部說，中國華國鋒主席已接受邀請訪問英國，訪問日期預料在十月。

這將是由中國最高領袖首次訪問西歐。預料華國鋒并將順道訪問西德和法國。

英國駐北京大使柯利達曾回倫敦進行會商，其內容包括華主席的可能到訪。

據報，中國渴望向英國購買七百架能垂直升降，不需精良機場的鷹式戰鬥機。英國與華主席進行任何會談時，必將談到該項買賣的可能性。

鄧小平說：

中國經濟調整工作

不會影响對外貿易

（北京新華社五月十日電）鄧小平副總理十日上午會見了美國商務部長克雷普斯。

双方表示爲保持中美經濟貿易關係發展的勢頭作出努力。

美國駐聯合國代表團團長、國務院負責經濟事務副國務卿理庫伯和克雷普斯部長的其他隨行人員，美國駐中國大使館臨時代辦雷效儉等，參加了會見。在座的有我國的外貿部部長李强，副部長陳潔，國家科委副主任江明等。

會見後，鄧副總理回答美國記者提出的問題。在回答有關美蘇第二階段限制戰略武器協議的問題時，鄧副總理說：「我在以前說過，不要把希望放在協議上，任何協議都約束不了蘇聯。」

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

翠園大酒樓
Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL. 388-4412
午市：星期一至五 11:am-3pm；六，日，假期上午茶市
晚餐：星期一至四 5pm-1am；星期五至六 5pm-2am；日及假期 5pm-9pm
港式茶點 主廚美酒 晚茗飯菜 豐儉隨意 無任歡迎
歡迎外賣
茶市 每逢星期六，日，假期增設茶市。上午十一時至三時

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8634
專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二-四二一三。872-4213
校址：3633 緬街近廿街。

亦樂園飯店
Yick Lock Yuen Restaurant
509 MAIN STREET. PHONE: 684-1631
VANCOUVER, B.C. V6A 2L1 CANADA
營業時間上午十一時至凌晨三時
增設海鮮席緬街五〇九號。電話六八四一六三一
正宗粵菜 名廚烹飪 晚飯小菜 粥粉麵飯 鮮蝦雲吞 馳名燒烤 各欵熟餸 歡迎外賣 冷氣設備

宏海裝修
鋪屋・土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一-九八六一

劉富
油漆 土木工程 承接裝修
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
本廠特製各種點心餡料類粉
各種各式正蛋春卷皮
純正蓮子容沙
玫瑰紅豆沙
全蛋生熟麵
龍鳳禮餅
中秋月餅
日月蛋餅
生日蛋糕
麵餅類
一律批發零售
歡迎批發
零沽批發

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製各式西餅
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵飽
社團茶會

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎
歡迎 辦索 發批沽零

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李榮。
特聘華人經理：李顯榮
本館電話：二五四-二八二一
李榮電話：二五五-八八一四

大漢公報 廣告效力最大 消息最快 請即訂閱 685-8941
The Chinese Times
"Second class mail registration number 0009"
零售每份貳毫半 每月陸元